KOHLER

科勒。厨卫经典

自动感应入墙式隐藏水箱 Touchless Inwall Tank III 安装说明书 INSTALLATION INSTRUCTIONS K-6281T-NA

BEFORE YOU BEGIN

- Read installation guide in illustration and word file carefully, and install Z Z the tank according to instructions in the guide to avoid product damage and installation inconvenience caused by inappropriate operation.
- All data contained is based upon the last product information available at the time of publication. Kohler Company reserves the right to implement changes of product characteristics, packaging and availability at any time without further notice.
- Do not apply erosive cleanser and solvent in the tank, which will damage tank spares and result in leakage in the tank. Kohler will not be responsible for any damage related to above mentioned cleanser or solvent.
- Do not apply spares that are not provided by Kohler, and please note that glass adhesive tape shall not be applied to the installation of Kohler spares. Kohler will not be responsible for any damage related to installation with spares not provided by Köhler.

安装之前

- 请仔细阅读图示说明及文字安装说明,按照说明书的步骤 安装,以避免产品损坏或不良操作导致安装不便。
- 所有的资料是按出版时的最新产品资料编写的,本公司保留在任何时候不需通知便可更改产品的特征、包装或供应产品的权利。
- 请不要在水箱内使用具有腐蚀性的清洁剂或溶剂,否则会严重地损坏水箱配件,导致漏水。因使用上述清洁剂或溶剂而使水箱不能正常使用或出现其它连带性的损坏,本公司恕不负责。 请不要采用非本公司提供的零件,如玻璃胶等不能用于本公司配件的安装。因使用非本公司提供的零件安装而本公司产品导致的损坏,本公司恕不负责。

Wall-hung Toilet That Matches The Tank

- K-8752/K-8752-S ODEON Wall-hung P-Trap Bowl
- K-19045T ESCALE Wall-hung P-Trap Toilet/Bowl
- K-18132/K-18132-S FREELANCE Wall-hung P-Trap Toilet/Bowl

可配的挂墙式座便器

- K-8752/K-8752-S 奥帝安挂墙式缸体
- K-19045T 艾思格尔挂墙式座便器/缸体
- K-18132/K-18132-S 费丽兰挂墙式座便器/缸体

Function Explanation

- Single/double gear touchless flush
- Single/double gear manual flush
- Anti flow-backwards
- Adjustment of inlet water level
- Adjustment of flushing volume
- Adjustable toilet height

功能说明

- 双档自动感应冲水功能
- 双档手动冲水功能
- 防倒流功能
- 进水水位可调节功能
- 冲水水量可调节功能
- 座便器高度可以调节功能

Advantages Of Touchless In-wall Tank

- Not only does the tank is equipped with single/double gear manual flush function, but also it is able to distinguish and complete flushing action depending on different ways of excretion.
- Anti-strike and erosion proof tank of macromolecule materials, and leak proof.
- Advanced tank spares, adjustable to flushing of 3/6 liters.
- Impact free to wall structures, and excellent sound insulation effect.
- Easy installation and time efficient.
- Easy maintenance and no necessity of removing the wall in the process of maintenance.
- Clean, Garbage free, and space efficient.

自动感应入墙式隐藏水箱的优点

- 不仅具有单、双档手动冲水功能,还能自动感应区分大小便, 并完成相应的大、小水量分档冲水。
- 抗冲击, 耐腐蚀的高分子材质水箱, 杜绝漏水的可能性。
- 先进的水箱配件,可以调节3/6升水的排水量。
- 不影响墙体结构, 出色的隔音效果。
- 安装简便、快捷,省时省力。
- 维护简易,无需改动墙体。
- 卫生清洁, 无垃圾陈积, 节省空间。

上海科勒电子科技有限公司 上海市浦东新区金滇路18号E幢 邮编: 201206

SENSOR SPECIFICATIONS

Model	K-6281T-NA
Power	220V AC 50/60Hz
Liter per flushing	Large flushing volume: 6L Small flushing volume: 3L
Temperature	Environmental temperature: 1 $^{\circ}$ ~55 $^{\circ}$ Water temperature: 1 $^{\circ}$ ~45 $^{\circ}$
Sensing distance	Within 70cm from sensing window (along the direction of transmitting angle)
Flushing delay	5~8 seconds after user leave
Protective flushing	Auto flush once every 24h if unused

NOTE: The infrared transmitting angle is 10° downwards.

感应器规格

6281T-NA
220V AC 50/60Hz
大档水量: 6L 小档水量: 3L
环境温度: 1℃~55℃,水温1℃~45℃
距感应窗口70cm以内(沿发射角度方向)
人离开5~8秒后
无人使用时每24小时自动冲洗一次

注: 红外发射角度为水平向下10°。

RECOMMENDES TOOLS AND MATERIALS

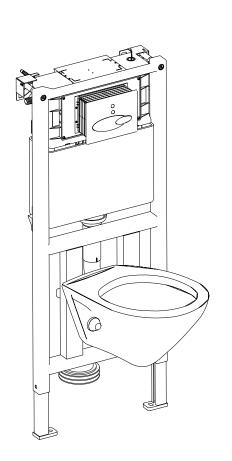
- Open end/adjustable Wrenches
- Knife
- File
- Hacksaw
- Masonry
- Level
- Screw driver
- Insulation tape
- Tape measure
- Seal tape
- Bushing
- Lubricant

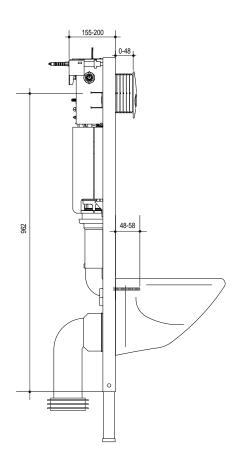
所需工具及材料

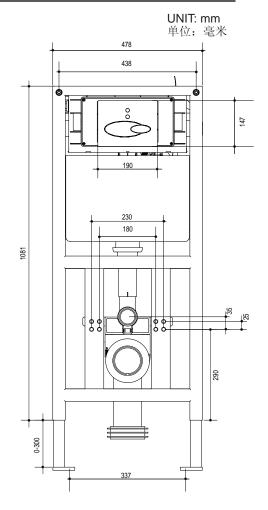
- 开口/活动扳手
- 美工刀
- 锉刀
- 钢锯
- 冲击钻
- 水平尺
- 十字螺丝刀
- 绝缘胶布
- 卷尺
- 生料带
- 电工套管
- 润滑油

ROUGHING-IN

尺寸图







A. Installation of In-wall Tank

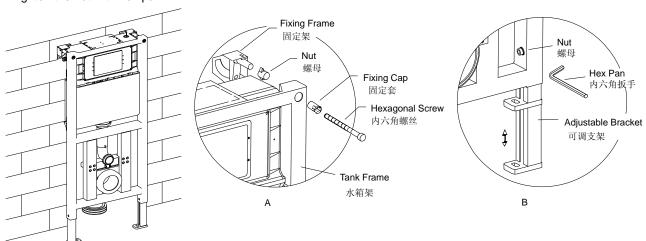
1. Fix the fixing cap into the holes of fixing frame, then tighten the hexagonal screws on the fixing frame with hex pan as shown in Fig. A.

Tighten the bolts with medium Allen key as shown in Fig. B, adjust the height of the adjustable bracket in compliance with customer's requirements, and then tighten the nut with hex pan.

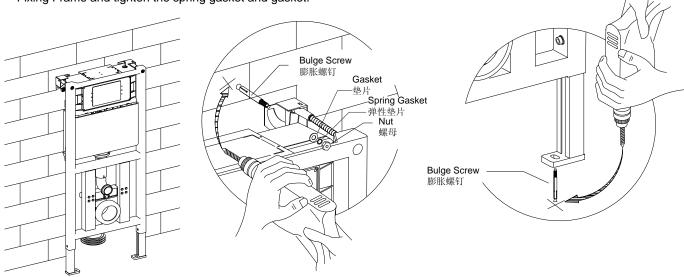
A. 自动感应入墙式隐藏水箱的安装

1. 如图A将内六角螺丝连同固定套装在水箱架小孔内。然后将螺母紧锁在内六角螺丝上,再用内六角扳手把内六角螺丝拧紧在水箱架上。

如图B用内六角扳手拧松螺母,使可调支架可以按照客户的 理想高度进行调节,调节到合适位置后再用内六角扳手拧紧 螺母。



- 2. Based on the frame, fixed the location of adjustable bracket and Fixing Frame, then remove the frame, Drill four holes with diameter of 10.5mm and depth of 60mm with churn drilling as shown, and fill in the holes with bulge screw and tighten the long screw, then install the Fixing Frame and tighten the spring gasket and gasket.
- 2. 依据水箱架比对好固定架和可调支架的位置,移开水箱架如图在墙上合适位置用冲击钻钻四个Ø10.5mm深60mm的小孔然后装上膨胀螺钉,如图安装好固定架,拧紧螺母和弹性垫片及垫片。



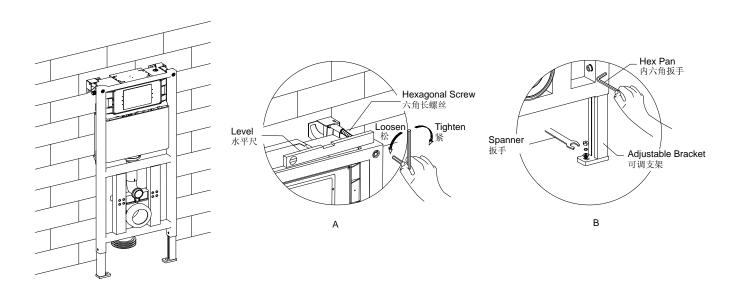
- Put the frame to the desired location, fixation of the screw holes on the ground and the expansion of the two Bulge Screw, Tighten the hexagonal long screw with hex pan as shown in Fig. A. Please ensure the frame remains level.
 - Tighten the screw of adjustable brackets with hex pan as shown in Fig. B.

NOTE: Ensure the tank to remain level.

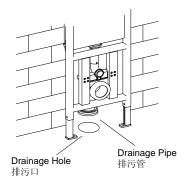
3. 将水箱放置到合适位置,对准固定架上的螺丝孔和地面上的两个膨胀螺钉,如图A用内六角扳手把六角长螺丝拧紧。 注意要保持水箱架的水平。

如图B用扳手拧紧可调支架上的膨胀螺钉的螺母、弹性垫 片和垫片。

注: 水箱一定要保持平衡。



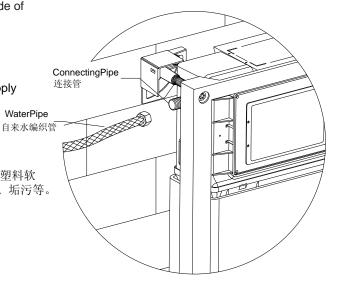
- 4. Connect the drainage pipe to the drainage hole as shown.
- 4. 如图将排污管装在排污口上。



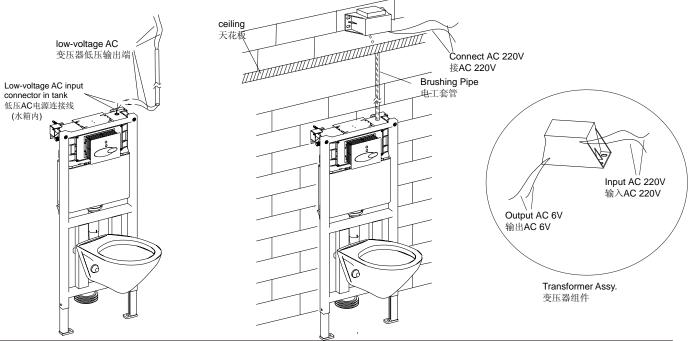
5. Install the water pipe to the connecting pipe at the side of the tank for water supply.

NOTE:

- 1. Ensure inlet valves of frame should be shut down.
- 2. It is recommended that a temporary rubber or plastic hose is attached to the stop valve, and the water supply line should be flushed clean of dirt and debris.
- 5. 如图将自来水编织管装在水箱连接管上供水。
- 注: 1. 确保水箱内部进水角阀为关闭状态。
 - 2. 建议在连接供水时,在角阀上连接一个临时橡皮或塑料软管,冲洗供水管道,确保水干净,管道内无沙石、垢污等。

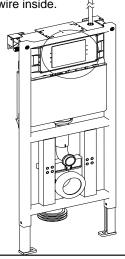


- 6. Fix the transformer onto the wall, as illustrated, connect the output connector of transformer (brown) with the low-voltage AC input connector in tank, and put the connector outside the tank. Connect the input connector of transformer (black) with power supply 220V AC. Customer can use the PVC pipe for wiring.
- MARNING: Don't mistake the input connector and output connector, or product may be damaged.
- 6. 将变压器固定在墙上的合适位置,按照如图所示走线, 将变压器的低压输出端(棕线)穿过电工套管(建议电工 套管管径 φ 16~ φ 20)与水箱内的低压AC输入端相连, 接好后将线头连接处拉至水箱内的顶部,不能沉入水中, 电工套管如图示固定后,变压器的高压输入端(黑线) 接AC220V交流电。
- ⚠ 警告:请勿接错变压器的输入输出接线端,否则可能损坏产品。



B. Installation of Rectangular Shield

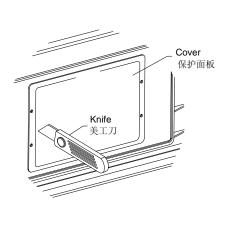
1) Cut the cover with a knife as shown.



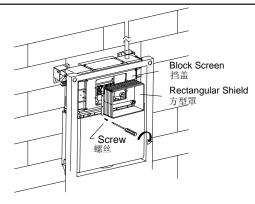
B. 方形罩的安装方法

1) 如图用美工刀剪开保护面板。

警告: 美工刀伸入箱体内的长度不能超过15mm,否则可能 割坏箱体内的电线。



- Install the rectangular shield in the block screen of the tank, and tighten the screw to fix the rectangular shield to the tank.
- **2)** 如图将方形罩装在水箱的挡盖里,再拧紧螺丝使方形罩紧固 在水箱上。

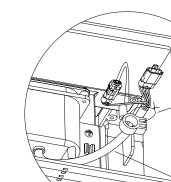


- Fix the motor wire (panel connector and low-voltage connector included) to the soft belt on the right upper corner.
- 3) 如图示,将电机线(含面板连接头和低压电源线连接头) 固定在右上角的软扎线上。

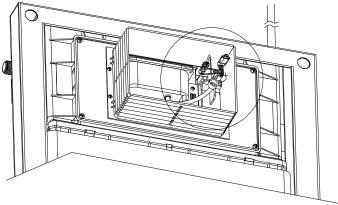
String 软扎线

Motor Wire 电机线

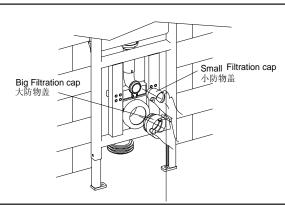
NOTE: Don't let the wire and connector fall into water.



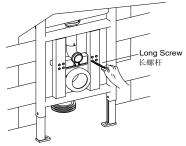
注意:不要让线和接头掉在水中。



- 4) Cover the drainage cap with big filtration cap, and the drainage hole with small filtration cap.
- 4) 如图将大防物盖装在排污头上,小防物盖装在排水孔上。

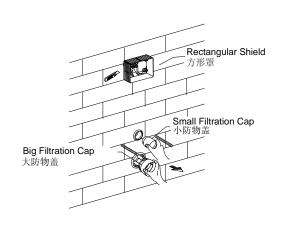


- 5) Tighten the long screw into the holes of tank bracket.
- 5) 如图将长螺杆拧在水箱螺丝孔上。



- 6) When finishing the brickwork of the wall, take out the big and small filtration caps, and eliminate unwanted rectangular shield with a sharp knife.
 - **NOTE:** Build by laying bricks or stones, ensure the screw could rotate freely.
- 6) 如图砌完墙后,将大、小防物盖取出,然后用美工刀把方形 罩超出墙面的多余的长度割掉。

注意: 砌墙时, 需保证螺杆能自由转动。

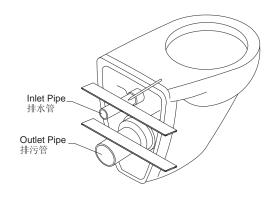


C. Installation of Toilet

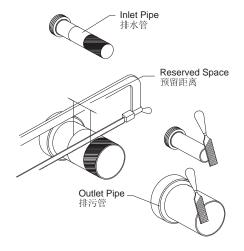
 Install the inlet pipe and outlet pipe to the lavatory as shown, and mark on the pipes at the back side of the tank with a ruler and a pencil, and reserve appropriate space according to the distance from the back of the tank to the outlet hole on the wall.

C. 座便器安装方法

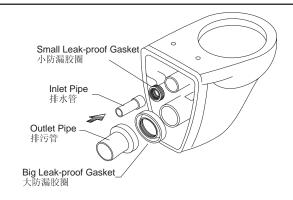
1. 按图将排水管、排污管装在座便器上,用直尺放在座便器后面的排污管、排水管用铅笔作标记。再根据墙壁到墙内排水管口、排污管口的实际情况作预留距离。(保证排污管、排水管伸入墙内的排污管口、排水管口约40mm。)



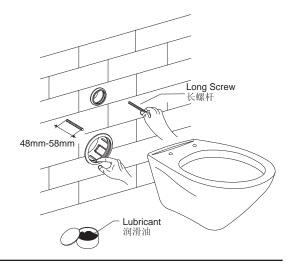
- Eliminate unwanted part of the inlet pipe and outlet pipe according to the marks of reserved space, and rasp a smooth surface with files.
- 2. 如图在排污管、排水管已作标记的后端预留的位置上将多余部分锯掉。然后再用锉刀将锯掉的面锉平整并倒角。



- Install the small and big leak-proof gaskets on inlet pipe and outlet pipe, then install it to corresponding pipes on the toilet tank.
- 3. 如图将座便器的排污管、排水管装上大、小防漏胶圈, 然后 装在座便器的相对应管道。



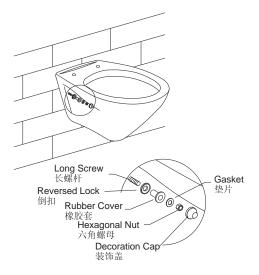
- 4. 48mm-58mm of the long screw shall be reserved outside the wall as shown in the illustration. If the long screw outside the wall is not long enough or much longer than that needed, it should be adjusted with screwdriver or by hand. Then apply lubricant to drainage pipe and limber pipe to ensure a smooth installation.
- 4. 如图长螺杆在墙壁上凸出来的尺寸应该保留48mm-58mm。 假如长螺杆长度不够或过长就用手或螺丝刀适量调节。然后 在排污头、排水孔上涂上润滑油,使排污管、排水管安装畅 顺。



- 5. Install the toilet as shown in the illustration, and use a spirit level to ensure the lavatory to remain level.
- 5. 如图将座便器装上,并用水平尺测量座便器是否平衡。

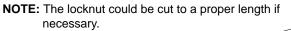


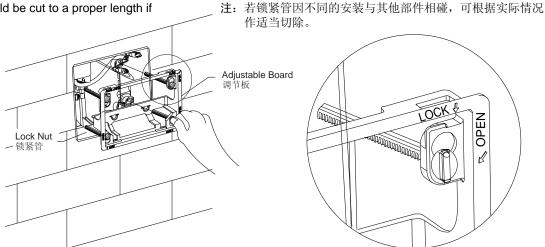
- Install the reversed lock, rubber cover, gasket, hexagonal nut and decoration cap onto long screw according to the order shown in the illustration.
- 6. 如图首先将倒扣、橡胶套、垫片套在长螺杆上。然后拧紧六 角螺母,最后盖上装饰盖即可。



D. Installation of Cover

- 1. Open the inlet corner valve located inside the frame.
- 2. Fix the adjustable board to the wall by tightening the lock nut as shown in the figure. And the locknut should be directly put on the position of the sign of LOCK. (Indications are marked on the adjustable board, please refer to indications in installation)
- D. 面板的安装方法
- 1. 打开水箱内部进水角阀。
- 2. 如图将调节板装在墙壁上, 然后用手旋转锁紧管使调节板固 定。锁紧管需对准"LOCK"标识。(调节板已有标识,安装时 请按标识进行)。





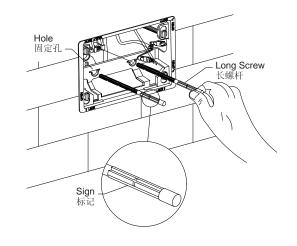
3. Tighten the long screw to the bolt through the hole.

/ WARNING:

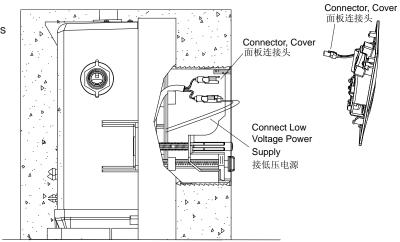
The sign on the long screw should accord with the hole when the long screw is tightened. The end w/o mark of the long screw could be cut to meet the requirements of installation dimensions. And make sure the long screw would not bump any other parts.

3. 如图将长螺杆穿过固定孔旋紧在螺丝上。

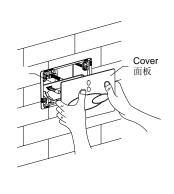
⚠警告: 长螺杆旋紧时长螺杆的标记要对上固定孔。 长螺杆可根据实际安装尺寸视需要切除有 螺纹的一端, 保证长螺杆运动时不与其他部 件相碰。

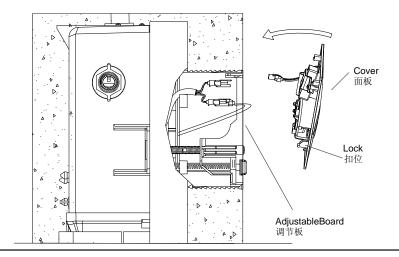


- 4. Connect the connector on the cover with the connectors in the tank.
- 4. 将面板上接头与水箱内电机线的面板连接头相连。



- 5. As illustrated, make the locker of panel aim at locker of adjusting board, lock them closely as the point.
- 5. 如图将面板的扣位对准调节板的倒扣,以此为支点向前旋转扣紧。





6. In-wall tank toilet is ready to be put into use.

NOTE:

- a. Do not bump, scratch the panel when installing, in particular the window sensors. Pay special attention to keep the window clean.
- b. Put on clean gloves when installing, prevent destroying the panel by cement and sand, in particular the sensor window.
- 6. 安装完毕可以使用。

注意:

- a. 安装过程中不要碰伤、刮伤面板,尤其是感应窗口, 并要保持感应窗口的清洁。
- b. 安装过程需带上干净的手套,以防止水泥或沙砾损伤 面板,尤其是感应窗口。

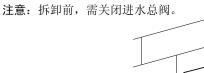


REMOVE AND OF OUTLET VALVE

As illustrated, hold the cover with both hands and push upwards to remove the cover and keep an appropriate distance (pay attention not to damage the wire connection). Disconnect the connectors and take down the cover.

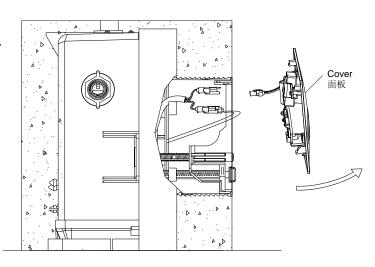
NOTE: Before disassembly, please close the input valve firstly.

1. 如图拆卸面板时,用双手握住面板用力向上推并以上部为支 点逆时针向后旋出面板,并轻轻拉出一定距离(注意不要拉 扯坏电线)。将水箱内的面板连接头拔出,再将面板取下。

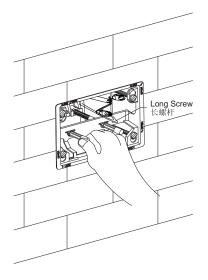




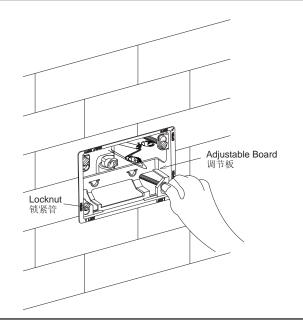
排水阀拆卸



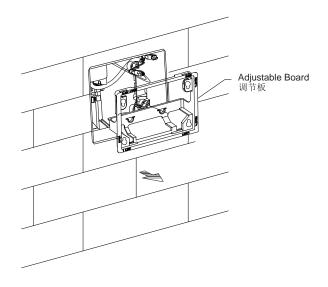
- 2. Loosen the long screw as shown.
- 2. 如图所示旋松长螺杆。



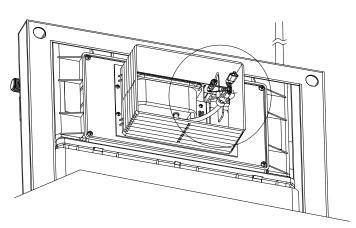
- 3. Tighten the locknut to the marked position of " $\mbox{\sf OPEN}$ " to take out the adjustable board.
- 3. 如图用手旋转锁紧管到"OPEN"标识位置上,调节板就可以取出。

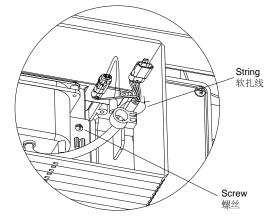


- 4. Take out the adjustable board as shown.
- 4. 如图所示将调节板取出。

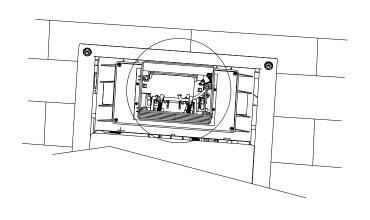


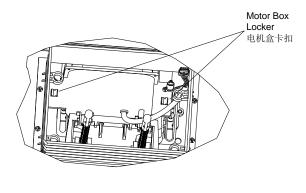
- 5. Take motor wire out of the soft belt, release the two screws that locked the box.
 - **NOTE:** Screws will not quit easily, just feeling that the screw is threaded out is enough.
- 5. 将电机线从软扎线上取下, 用螺丝刀松开两个锁电机盒 的螺丝。
- 注意: 螺丝不会轻易退出, 只要感觉螺丝拧出螺纹即可。



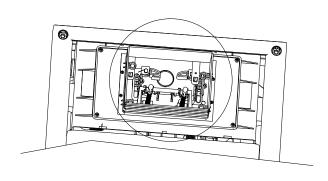


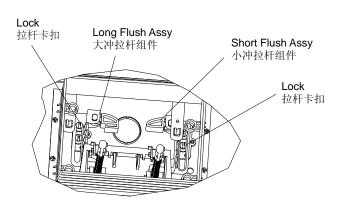
- 6. Catch the motor box under the edge , press the motor box locker with thumb, the motor box from the box seats will be out.
- 6. 抓住电机盒下边缘,用大拇指压出电机盒卡扣,将电机盒从机位上取出。



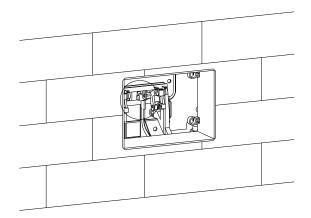


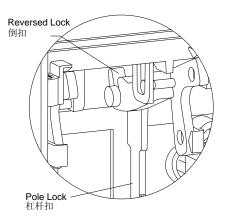
- 7. Unlock the long flush assy. and short flush assy., Lift and turn backwards, and take them out.
- **7**. 将左右两边的大冲拉杆组件和小冲拉杆组件从拉杆卡扣上拉起 并向后转,再从左右两边分别取出。



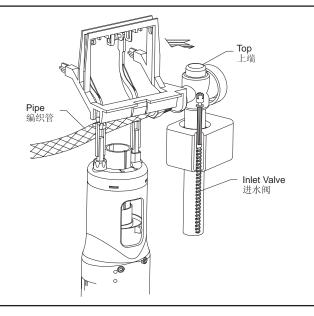


- 8. Remove the lock and reversed lock as illustrated.
- 8. 如图把杠杆扣与倒扣拆出。

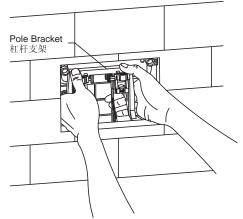




- Take out the inlet valve as shown. Loosen the terminal of the pipe, then grasp the top of the inlet valve and push back.
- 9. 如图所示将进水阀取出。将编织管的接头旋松,然后抓住进 水阀的上端用力向后推动。



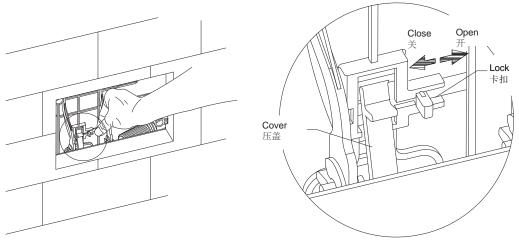
- 10. Hole the pole bracket with your hands as shown. Then take out the pole bracket by pulling it.
- **10**. 如图所示将双手握住杠杆支架,再用力向后拉动杠杆支架将它取出。



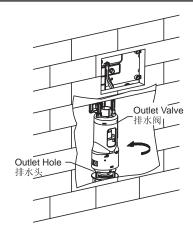
11. Move the lock on or off by hand.

Note: Move the lock on and open the cover, then the outlet valve can be loosen.

- 11. 如图所示用手拔动卡扣可以使卡扣打开或关闭。
- 注:卡扣拔到打开状态再打开压盖排水阀才能旋出。



- 12. Turn the outlet valve in according to the arrow direction, then the outlet valve can be taken out. Installing and removing the outlet valve will click.
- 12. 如图将排水阀向箭头方向旋转,可使排水阀取出。
- 注:安装与拆卸排水阀都听见"咔"一声。



MANTENANCE

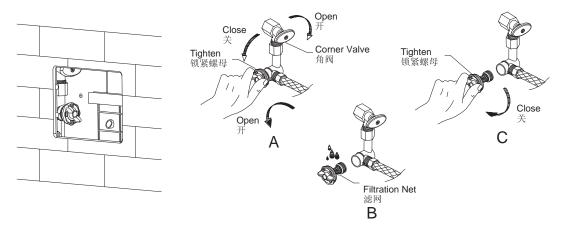
A Wash Filtration Net

Close corner valve first, then loosen and take out the tighten nut, and wash the waste on filtration net with clean water. Then reset the tighten nut to the original position.

维护

A. 清洗过滤器

如图所示首先将角阀的开关关闭,将锁紧螺母旋松取出用清水净洗清干滤网泥沙。然后将锁紧螺母装回原位锁紧即可。

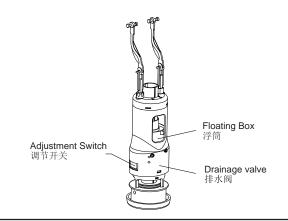


B. Adjust Drainage Valve

As illustrated, flush valve could be used to adjust the flushing volume of the tank ,1.Adjustment of the big volume: Regulate the opening and closing holes, as illustrated, the larger the hole, the smaller the flushing volume and vice versa. 2.Adjustment of the low volume: The higher the float, the less the flushing volume and vice versa.

B. 排水阀的调校

如图排水阀可调节水箱排水量的大小: (1)大档冲水量调节方法:调节小孔的开合程度,如图示,向下调节水量越大,反之越小。 (2)小档冲水量调节方法:浮筒越高,冲水量越小,反之越大。

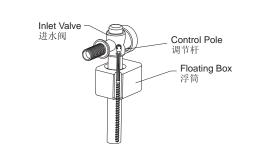


C. Adjust Inlet Valve

Hoist and reduce the water level in the tank by adjusting the control pole. Turn the control pole counterclockwise to lower down the floating box and reduce the water level of the tank. Turn the control pole clockwise to hoist the floating box and increase the water level in the tank.

C. 进水阀的调校

如图调校调节杆可以使水箱水位升高或降低。当逆时针旋 转调节杆时,浮筒下降,水箱水位就低。顺时针旋转调节 杆使浮筒上升,水箱水位高。



D. Clean the sensing window

Keep the sensing window clean. Wipe with soft cloth and mild cleaner.

Note:

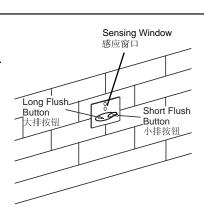
- a. Do not use dust-removing powder, abrasive powder or cleaner containing oil, acid or alkaline ingredient.
- b. Do not spray air-refresher, disinfector, or other deodorizing, cleaning solvent directly into the sensing window.
- c. Keep wire away from water.
- d. Don't attack the sensor window.

D. 清洁感应窗口

保持感应窗口清洁,可用蘸有中性清洁剂的软布擦洗。

注意

- a. 禁止使用去污粉、研磨粉及油类、酸性类、碱性类清洁剂。
- b. 禁止直接对感应窗口喷洒空气清新剂、消毒液或其他除臭、 清洁类有机溶剂。
- c. 避免水直接接触电线接插件。
- d. 勿撞击感应窗口。



TROUBLE SHOOTING PROCEDURES 故障排除

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
No water fills in via inlet valve	The inlet valve is closed Floating box of inlet valve is blocked by tank wall The inlet valve is blocked by tank wall The inlet valve is blocked by tank wall The inlet valve is blocked by tank wall	Open inlet valve(refer to page 14) Adjust floating box to appropriate position Wash the floating box with clean water
No drainage when pressing the heavy and slight drainage button	Long screw is tighten too far. Pole lock is not locked tight enough with the reversed lock.	Loosen the long screw, make sure the sign the long screw accords with the hole on (refer to page 9). Relock the pole lock with the reversed lock.
Too high or too low water level	Water level of the inlet valve is not appropriate	Readjust water level (refer to page 15)
Leak of the toilet and squat	 The outlet valve is not installed tight enough with the outlet hole. The rubber gasket of the outlet valve is blocked by waste. Swing pole of the motor box is stucked. 	 Retighten the outlet valve (refer to page 15) Clean the rubber gasket of the outlet valve. Remove the motor box and place the swing pole manually to reset position. (See Page 18).
No flushing (Indicator not flashing)	 No power or mistake connected. There is an object within the sensing distance. The sensing window needs cleaning. 	Check the power connect. Remove the object or reduce the sensing distance. Clean the window.
No flushing or poor flushing while the indicator can flash	 Connector is loosen. Waterway is jammed Motor box assy. is break. Long flush lever and short flush lever are not linked to the leverage properly. 	 Check connector for connection. Check the waterway Make sure the power supply normal, and plug off the power cord connector, Re-plug in after 2 sec. Tighten the link of long flush lever, short flush lever and the leverage.
The button was stuck.	The button was stuck by wire in the power box.	Open the cover, arrange the layout of wire again.

I the trouble remains after above-mentioned actions are taken, please contact with us via distributor.

故障排除

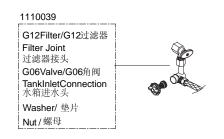
现象	原因	排除方法
进水阀不进水	1.进水角阀没有打开 2.进水阀的浮筒被水箱壁项住 3.进水阀的浮筒被杂物粘住	1.把进水角阀打开(参照14页) 2.调整浮筒到合适位置 3.应用水清洗干净浮筒
按大、小排水按钮时不 排水	1.长螺杆拧得过前 2.杠杆扣与倒扣没有扣紧	1.旋转长螺杆,使长螺杆标记对上固定孔(参照 9 页) 2.重新扣紧杠杆扣与倒扣
水位太高或太低	进水阀水位没调整好	重新调整水位(参照15页)
座便器漏水	1.排水阀未能装紧在排水头上 2.排水阀封水片有杂物 3.电机盒摆杆卡住	1.重新拧紧排水阀(参照15页) 2.排水阀封水片 3.将电机盒取下,并手动将摆杆置于复位状态 (参照18页)
不出水 (感应指示灯不闪烁)	1.无电或接线错误 2.感应范围内有其他物体一直被感应 3.感应窗口较脏	1.检查电源连接 2.清理物体 3.清洁窗口
无水流出或出水较差 (感应指示灯闪烁)	1.接插件松动 2.水路不通 3.电机控制盒故障 4.大冲拉杆、小冲拉杆与杠杆扣没有扣紧	1.检查接插件连接 2.检查水路 3.检查电源连接是否正常,并断开电源输入2秒后重 新上电 4.将大冲拉杆、小冲拉杆与杠杆扣扣紧
按钮卡住	按钮被箱体内电线卡住	打开面板,重新布线

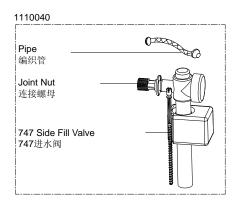
如按以上操作仍未解除故障, 请通过经销商与本公司联系。

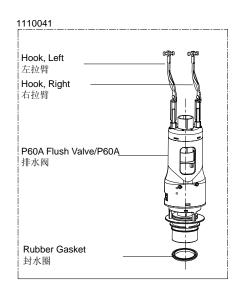


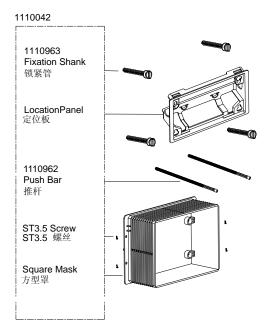
欧芙 OVE

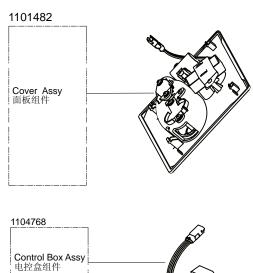
自动感应入墙式隐藏水箱 Touchless Inwall Tank III 安装说明书 INSTALLATION INSTRUCTIONS K-6281T-NA







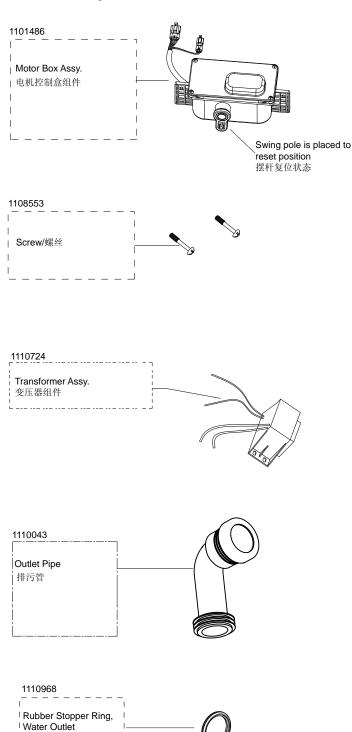




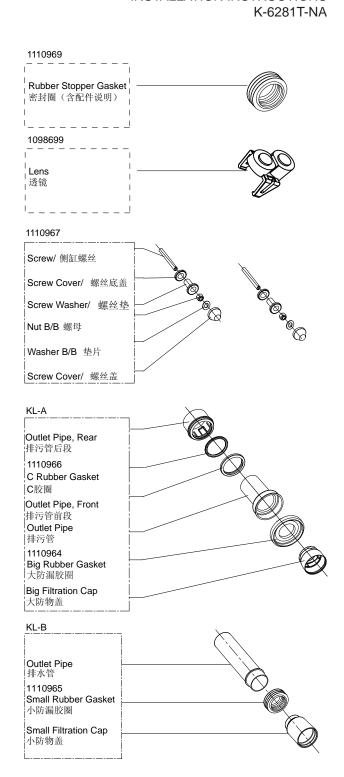
KOHLER_®

科勒。厨卫经典

欧芙 OVE 自动感应入墙式隐藏水箱 Touchless Inwall Tank III 安装说明书 INSTALLATION INSTRUCTIONS



排水口胶圈

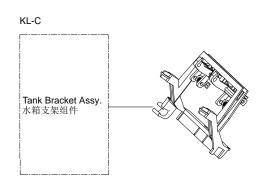


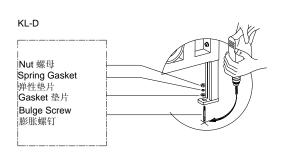
KOHLER®

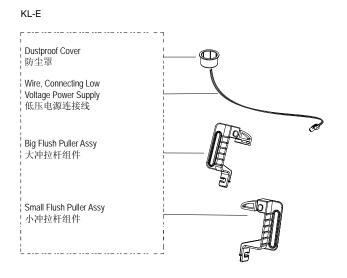
科勒。厨卫经典

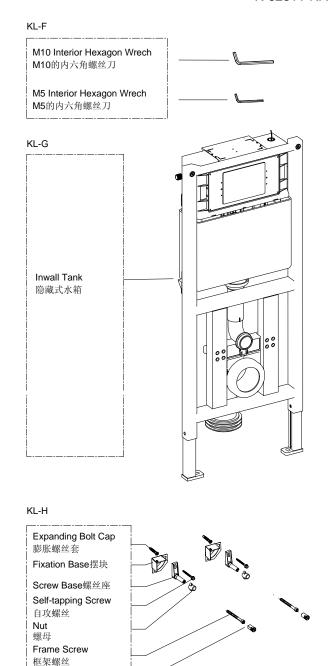
欧芙 OVE

自动感应入墙式隐藏水箱 Touchless Inwall Tank III 安装说明书 INSTALLATION INSTRUCTIONS K-6281T-NA









Screw Cap螺丝套

IMPORTANT CONSUMER INFORMATION

用户须知

Consumer Responsibilities

- 1. Do not attack the sensor.
- Do not directly flush the sensor with water. The sensor is an electronic instrument.
- 3. Do not let sunlight or other light source enter or be reflected into Sensor Window.
- 4. Do not make Sensor Window near strong ultraviolet or electromagnetic field.
- 5. Keep the sensor window clean.

The sensor cover can be cleaned by soft rag with neutral liquid detergent.

Do not use eradicator, abrasive powder or oil, acid or alkali liquid detergent.

Do not spray air freshener, disinfectant or other kinds of odious removing, cleaning organic liquid to the sensor directly.

- Urinal is designed for use with potable water. Avoid water that includes a lot of contaminants or acid/alkali water and impure water.
- When AC power unit is connected to 220V AC power supply, corresponding protective measures should be taken.
- 8. Please confirm no water penetration at the connection area of AC wire, and the connection area is not easy to be affected by damp.
- Don't connect power unit to AC power supply until the sensor installation is finished.
- The head AC power supply must be protected with appropriate fuse.
- Please confirm the AC power supply and water supply should be shut off before maintaining the products with AC power related.
- 12. All electrical connection must be compliance with related regulation and codes.
- All installation staff should be well familiar with installation instruction.

用户责任

1. 请勿敲击感应窗口。

清洁类有机溶剂。

- 2. 感应器为电子器具,请勿直接用水冲洗。
- 3. 避免阳光或其他光源直接或反射进入感应窗口。
- 4. 请勿靠近强烈紫外线或电磁场。
- 5. 保持感应窗口清洁。 窗口外壳可用蘸有中性清洁剂的软布擦洗。

禁止使用去污粉、研磨粉及油类、酸性类、碱性类清洁剂。禁止直接对感应窗口喷洒空气清新剂、消毒液或其他除臭、

- 6. 使用水源为自来水或可供饮用井水。 避免使用含有杂质较多或带有酸、碱性的处理水或未加工处 理的水。
- 7. 将交流电源盒接入220V电源时,应采取相应的防卫措施。
- 8. 应确保交流导线连接处无水渗入以及不易受潮。
- 9. 务必在感应器安装完毕后,才向交流电源盒供电。
- 10. 交流电的总电源必须有合适的熔断丝加以保护。
- **11.** 维修交流供电型的产品时,必须首先断开交流电源并关闭水源。
- 12. 所有电路连接必须符合相关规范和条例要求。
- 13. 所有参与安装人员都必须熟知安装说明。

-20-